



### 13. Earlier Registration

Was an earlier registration recalled due to the application of force, by request of force or with the threat of violence, which obstructed the intended operation of a university mechanism, the activity of a university organ, or which held from exercising the practice of its rights and obligations of a university member?

Ist eine frühere Einschreibung wegen Anwendung von Gewalt, durch Aufforderung zur Gewalt oder durch Androhung mit Gewalt, die den bestimmungsgemäßen Betrieb einer Hochschuleinrichtung, die Tätigkeit eines Hochschulorgans, die Durchführung einer Hochschulveranstaltung behindert oder ein Hochschulmitglied von der Ausübung seiner Rechte und Pflichten abgehalten oder abzuhalten versucht hat, widerrufen worden?

Yes  No

### 14. Occupational Health

As of my knowledge I do not suffer from an illness that puts a regular study in danger nor the health of others. I am neither incapacitated nor under provisional guardianship. Contrary specification should be stated on a separate sheet. I know that an untruthful statement can entail the revocation of the application. The required documents are attached.

An einer Krankheit, die ein ordentliches Studium ausschließt oder die Gesundheit anderer gefährdet, leide ich meines Wissens nicht. Ich bin weder entmündigt noch unter vorläufige Vormundschaft gestellt. Gegenteilige Angaben wären auf einem gesonderten Blatt zu machen. Mir ist bekannt, dass in diesem Antrag gemachte wahrheitswidrige Angaben den Widerruf der Einschreibung zur Folge haben können. Die geforderten Belege sind beigefügt.

\_\_\_\_\_  
(city and date) | (Ort und Datum)

\_\_\_\_\_  
(signature) | (Unterschrift)

### 15. Legal bases for the collection of the data:

Rechtsgrundlagen für die Erhebung der Daten:

For the legal fulfilment of your statements, the University of Kaiserslautern raises the data received in this registration in accordance with § 5 Abs. 4 in connection with § 7 of the "Einschreibeordnung" (admission regulations).

### (to be completed by the university)

Der Fachbereich \_\_\_\_\_  
der Technischen Universität Kaiserslautern hat bestätigt, dass:

Herr/Frau \_\_\_\_\_

geboren am: \_\_\_\_\_

bisherige Hochschule: \_\_\_\_\_

Im Rahmen

- des ERASMUS-Programmes
- Exchange-Student
- einer Studien-/Diplom-/Forschungsarbeit
- als „Free-Mover“
- sonstiges: \_\_\_\_\_

The University of Kaiserslautern raises the features in accordance with § 3 Abs. 1 NR. 1 Hochschulstatistikgesetz (University Statistics Law) for purposes of the law and the planning in the field of universities.

Zur rechtmäßigen Erfüllung Ihrer Angaben erhebt die Universität Kaiserslautern gem. § 5 Abs. 4 in Verbindung mit § 7 Einschreibeordnung in der jeweils geltenden Fassung, die in diesem Einschreibebeantrag erhaltenen Daten. Für Zwecke der Gesetzgebung und Planung im Hochschulbereich erhebt die Universität Kaiserslautern die Merkmale gem. § 3 Abs. Nr. 1 Hochschulstatistikgesetz in seiner jeweils geltenden Fassung.

### 16. Transmission of data:

Übermittlung von Daten:

The transfer of data to the public administration raised from this registration is admissible upon the request of the recipient, as far as it is justified due to a legislation to receive the data, and the knowledge of the data is necessary for the fulfilment of the duty (§ 25 Abs. 1 "Einschreibeordnung"). The transfer of data to persons or places outside of the public administration is admissible only if the person affected agrees or a legal interest of the recipient is given and interests of the concerning are not impaired (§25 Abs. 2 "Einschreibeordnung").

Die Übermittlung von bei der Einschreibung erhobener Daten an öffentliche Stellen ist auf Antrag des Empfängers zulässig, soweit dieser auf Grund einer Rechtsvorschrift berechtigt ist, die Daten zu erhalten, und die Kenntnis der Daten zur Erfüllung der dem Empfänger obliegenden Aufgaben erforderlich ist (§ 25 Abs. 1 Einschreibeordnung). Die Übermittlung von Daten an Personen oder an Stellen außerhalb des öffentlichen Bereich ist nur zulässig, wenn der Betroffene eingewilligt oder ein rechtliches Interesse des Empfängers gegeben ist und schutzwürdige Belange des Betroffenen nicht beeinträchtigt werden (§25 Abs. 2 Einschreibeordnung).

### 17. Notice:

Hinweis:

This form is the official document for your registration. The data hereby raised serve at the same time as basis to issue your studying document of identification and the certificates of inscription etc. You are therefore asked to carefully answer the questions.

Dieses Formblatt ist die amtliche Unterlage für Ihre Einschreibung. Die hiermit erhobenen Daten dienen gleichzeitig als Grundlage für die Ausstellung Ihres Studierendenausweises und der Immatrikulationsbescheinigung etc. Sie werden daher um sorgfältige Beantwortung der Fragen gebeten.

An der Technischen Universität Kaiserslautern ein befristetes Studium aufnehmen will. Der/die Bewerber(in) besitzt ausreichende deutsche Sprachkenntnisse um befristet im Rahmen des u. a. „Programmes“ an der Technischen Universität Kaiserslautern zu studieren.

Der Studienaufenthalt an der Technische Universität Kaiserslautern beträgt voraussichtlich \_\_\_\_\_ Semester.

Die Bestätigung des Fachbereiches \_\_\_\_\_  
liegt der ISGS vor.